

Fehér szín mindenhol; a hó, a házak, a falak, a szobabelsők. Fény-teli fehérek és a feketék kontrasztja. A fotópapír feketesége, rajta a fehér fény-lenyomatok. Finom keverékek; a szürkék. Vermont ellenpont; idegen és ismerős. Mintha mindig ismertem volna. A hideg fehérsége és az álmok sötétsége. Jó felébredni.

Johnson, Egyesült Államok, 2002. 02. 09.

White color is everywhere; the snow, the houses, the walls, the interior. The contrast of light-full whites and black. The black of the photographic paper, and the white light-pressing on it. Fine mixtures; the greys. Vermont counterpoint; strange and familiar. As if I've ever known it. The white of the cold and the black of the dreams. It is good to wake up.

Johnson, Vermont, US, 02. 09. 02.



Red Mill, Vermont Studio Center, U.S.A.

A katalógusban szereplő képek a Vermont Studio Center-ben készültek 2002 februárjában.
The pictures of the catalog were made in the Vermont Studio Center, February 2002.

What are these chemo-photograms?
(for Zsolt)

I might inhabit them, float deep inside
the luscious brush-strokes
that expand, become filaments
from a paeony stem: the xylem and the phloem
caves and portals I can enter,
passages where minerals are dissolved.

A glass vessel opens to the sky
and poppy petals are tumbling.
The light is silver.
Beneath a skin-fold flesh is drying –
like a woman's neck, the image in my mirror ...
and I remember my mother advising protection.

There are shadows and spectres
that will continue to shift and change,
unique images projected among the silver birch
as if seen through the eyes of a wolf.

Joan Poulsom

(© J. P., Manchester, England)

Képek / Pictures

1.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor RC, rapid fixer, 50.8 x 121.8 cm / 20 x 48 in.*

2.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor RC, rapid fixer, 2 - 40.6 x 50.8 cm / 2 - 16 x 20 in.*

3.

Cím nélkül / Untitled. *Polymax RC, rapid fixer, 20.3 x 76.2 cm / 8 x 30 in.*

4.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor RC, rapid fixer, 50.8 x 121.8 cm / 20 x 48 in.*

5.

Cím nélkül / Untitled. *Polymax RC, rapid fixer, 60.9 x 101.6 cm / 24 x 40 in.*

6.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor RC, rapid fixer, 40.6 x 50.8 cm / 16 x 20 in.*

7.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor RC, rapid fixer, 40.6 x 50.8 cm / 16 x 20 in.*

8.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor, rapid fixer, 66 x 101.6 cm / 26 x 40 in.*

9.

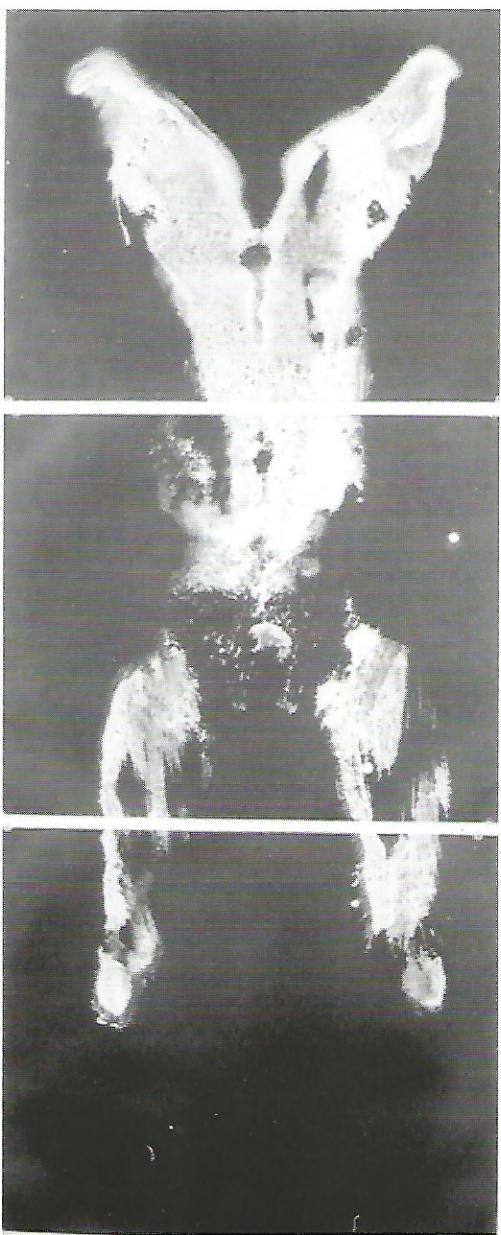
Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor, rapid fixer, 20.3 x 25.4 cm / 8 x 10 in.*

10.

Cím nélkül / Untitled. *Ektacolor, rapid fixer, 20.3 x 25.4 cm / 8 x 10 in.*

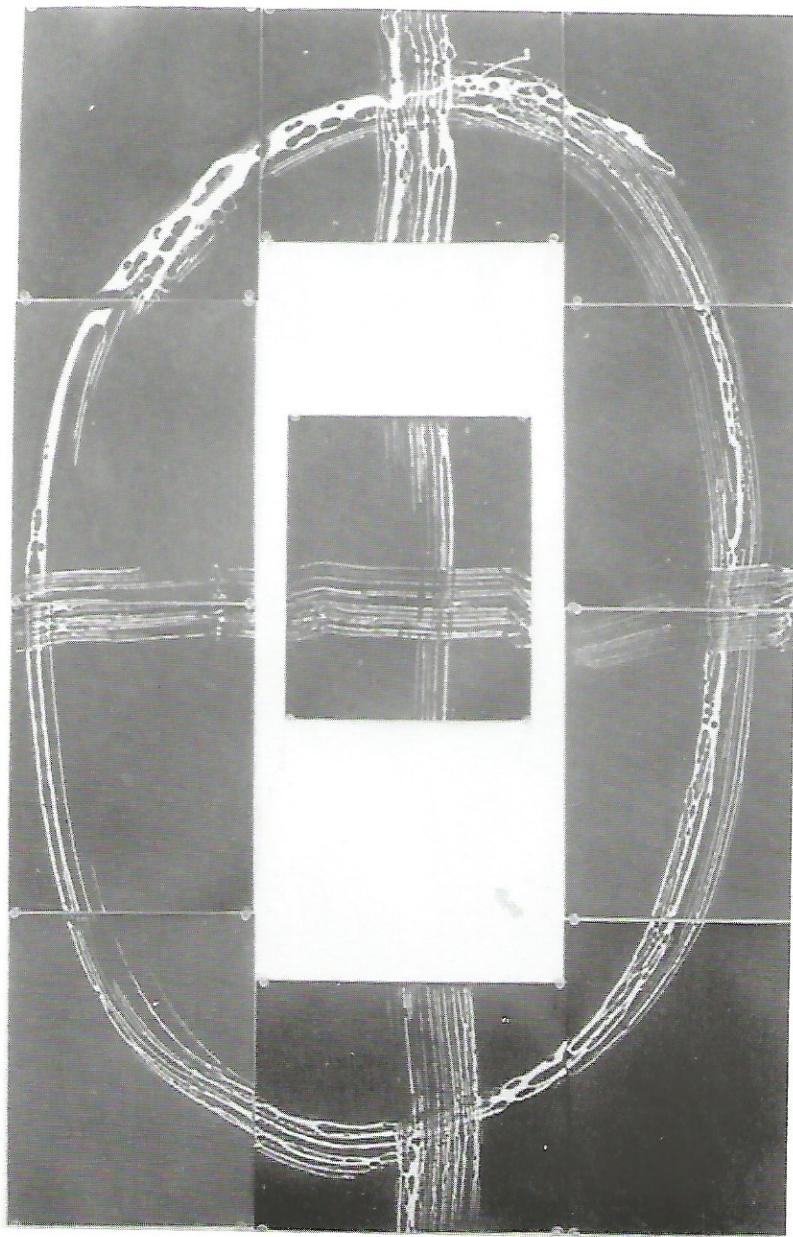
11.

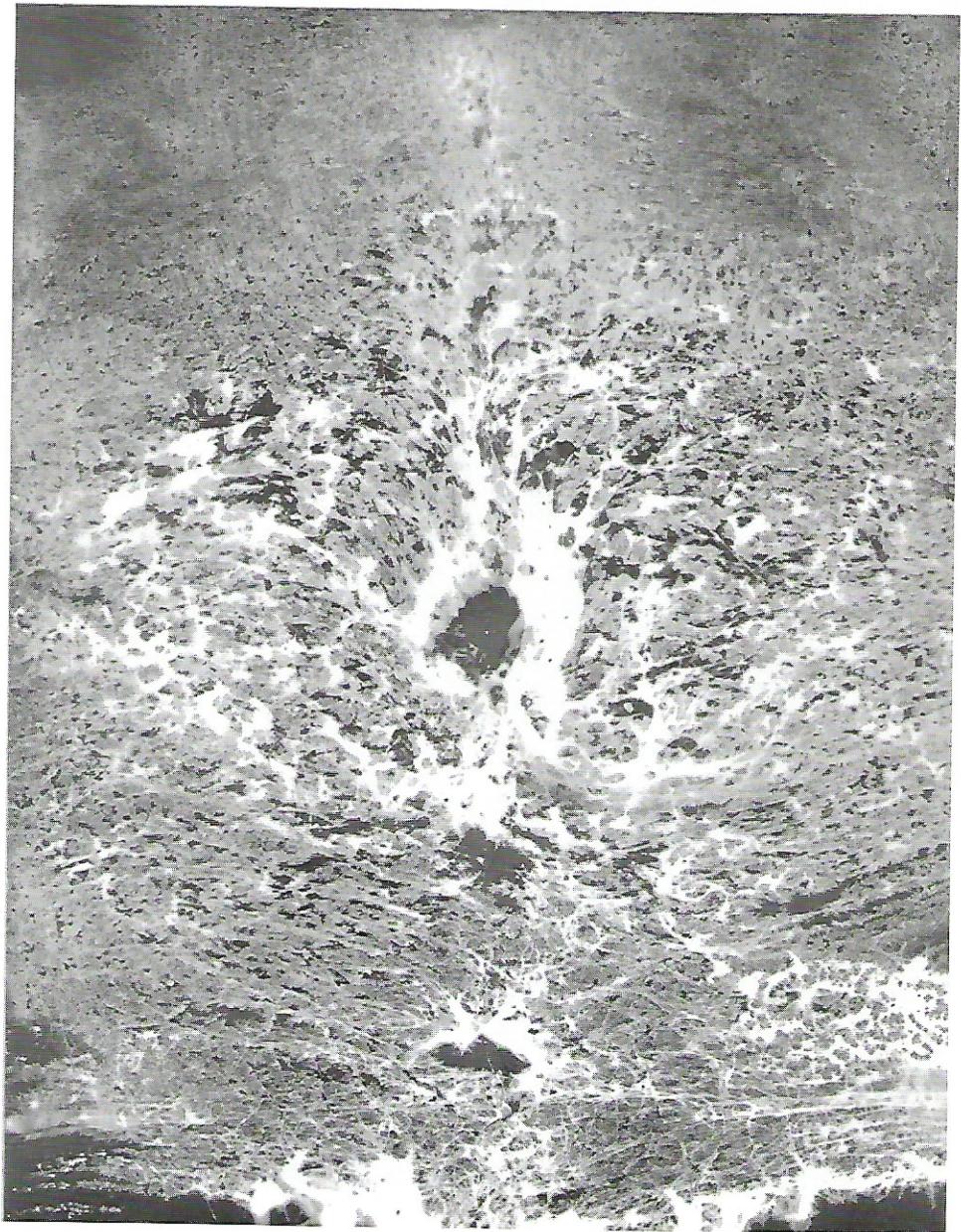
Cím nélkül / Untitled. *fekete-fehér fotogram / photogram, 10.5 x 14.5 cm / 4.1 x 5.7 in.*



1.

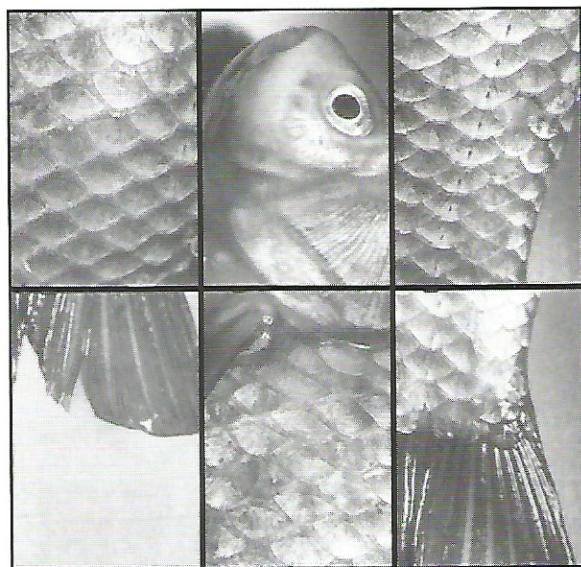








11.



Hal / Fish, *monochrome photo*, 45 x 63 cm / 17.5 x 24.5 in.